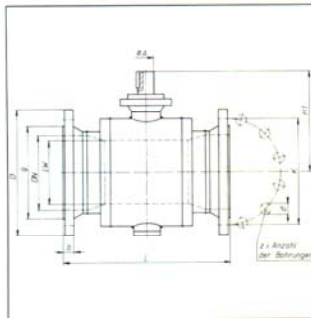
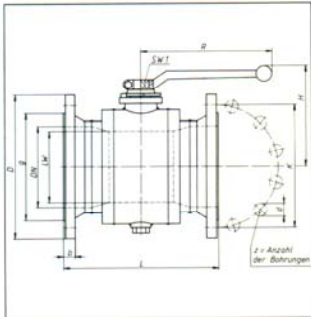


Kugelhahn mit Flanschanschluß, ANSI-Ausführung, vollverschweißt

Ball valve with flanged connections, welded flange, ANSI type
 Robinet à boisseau sphérique à raccordement à brides, soudée, type ANSI



- With DIN DVGW (DIN standard of the German association of gas and water specialists Deutscher Verein der Gas- und Wasserfachmänner) acceptance for gas (cf. p. 106–107).

- Delivery: DN 250 with handle, DN 300–500 without handle; by request with gear operator, pneumatic or electric drive.

- Typ 3: by preference ball valve for long-distance heating (version for heating water).

- Special designs upon request.

- Avec le contrôle pour gaz DIN DVGW (norme DIN, par l'association allemande des spécialistes du gaz et de l'eau Deutscher Verein der Gas- und Wasserfachmänner) (voir p. 106–107).

- Livraison: DN 250 avec levier de manoeuvre, DN 300–500 sans levier de manoeuvre. Sur demande, livrable avec réducteur, commande pneumatique ou électrique.

- Typ 3: de préférence avec robinets articulés pour produits calorifiques à grande distance (exécution eau chaude).

- Exécutions spéciales sur demande.

- Mit DIN-DVGW-Anerkennung für Gas (siehe Seite 106–107).
- Lieferumfang: DN 250 mit Schaltgriff, DN 300–500 ohne Schaltgriff; auf Wunsch mit Schneckengetriebe, pneumatischem oder elektrischem Antrieb lieferbar.
- Typ 3: vorzugsweise Kugelhähne für Fernwärme (Heizwasser-Ausführung)
- Sonderausführungen auf Anfrage.

	ANSI-Class	DN Zoll	Normalausführungen Standard versions Exécutions standards		
			Typ 1	Typ 2	Typ 3
Gehäuse Body Corps	150–300	10–20	Stahl Steel Acier	Stahl Steel Acier	Stahl Steel Acier
Kugel Ball Bille	150	10	Grauguß, hart-verchromt Grey cast iron, hard chromed <i>Fonte grise, chromé dur</i>	Grauguß, hart-verchromt Grey cast iron, hard chromed <i>Fonte grise, chromé dur</i>	Edelstahl 1.4301 Stainless steel <i>Acier inox</i>
		12–20	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Edelstahl 1.4581 Stainless steel <i>Acier inox</i>
		300	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Edelstahl 1.4301 Stainless steel <i>Acier inox</i>
	150–300	12–20	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Edelstahl 1.4581 Stainless steel <i>Acier inox</i>
		300	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Sphäroguß, hart-verchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed <i>Fonte graphitée, chromé dur</i>	Edelstahl 1.4301 Stainless steel <i>Acier inox</i>
Dichtungen Seals Joints	150–300	10–20	Teflon	Teflon	Teflon
O-Ringe O-rings Joints toriques	150–300	10–20	Perbunan	Viton	Äthylen – Propylen

Bestell-Nr. und Typ bitte angeben.

Please quote order-no. and typ.

Mentionner référence et type s.v.p.

Typ 1
Typ 2
Typ 3

FSA R 150.250 / ...

Auch lieferbar mit TÜV-Bauteil-Kennzeichen.

Also available with TÜV piece part mark.

Aussi livrable avec marquage composant TÜV.

Reduzierter Durchgang
Baulänge ANSI B 16.10
DN 250–500, 10–20 Zoll
ANSI-Class 150, 300

Reduced bore
Length, face-to-face ANSI B 16.10
DN 250–500, 10–20 Zoll
ANSI-Class 150, 300

Passage réduit
Longueur hors tout ANSI B 16.10
DN 250–500, 10–20 Zoll
ANSI-Class 150, 300

Flanschschlußmaße ANSI B 16.5 Flange dimensions ANSI B 16.5 Dimensions des brides ANSI B 16.5	DN		LW		L	D	g	K	b	z	d	H	H1	R	SW1	ø A	Gew. kg Weight kg Poids kg	Bestell-Nr. Order-No. Référence
	mm	Zoll	mm	Zoll														
Class 150 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* A portée de joint*	250	10	200	8	533 21	406,4 16	323,8 12¾	361,9 14¼	30,2 1⅜	12	25,4 1	275	-	600	32	-	110	FSA R 150.250
	300	12	250	10	610 24	482,6 19	381 15	431,8 17	31,7 1¼	12	25,4 1	-	385	-	-	60	210	FSA R 150.300
	350	14	300	12	686 27	533,4 21	412,7 16¼	476,2 18¾	34,9 1⅜	12	28,6 1⅞	-	427	-	-	60	380	FSA R 150.350
	400	16	300	12	762 30	596,9 23½	469,9 18½	539,8 21¼	36,5 1⅞	16	28,6 1⅞	-	427	-	-	60	410	FSA R 150.400
	450	18	400	16	864 34	635 25	533,4 21	577,9 22¾	39,7 1⅞	16	31,7 1¼	-	515	-	-	80	810	FSA R 150.450
	500	20	400	16	914 36	698,5 27½	584,2 23	635 25	42,9 1⅞	20	31,7 1¼	-	515	-	-	80	843	FSA R 150.500
Class 300 Glatte Dichtleiste* Flanged ends raised face* A portée de joint*	250	10	200	8	568 22¾	444,5 17½	323,8 12¾	387,3 15¼	47,6 1⅞	16	28,6 1⅞	275	-	600	32	-	150	FSA R 300.250
	300	12	250	10	648 25½	520,7 20½	381 15	450,8 17¾	50,8 2	16	31,7 1¼	-	385	-	-	60	240	FSA R 300.300
	350	14	300	12	762 30	584,2 23	412,7 16¼	514,3 20¼	53,9 2⅞	20	31,7 1¼	-	427	-	-	60	425	FSA R 300.350
	400	16	300	12	838 33	648 25½	469,9 18½	571,5 22½	57,1 2¼	20	34,9 1⅜	-	427	-	-	60	470	FSA R 300.400
	450	18	400	16	914 36	711,2 28	533,4 21	628,6 24¾	60,4 2⅜	24	34,9 1⅜	-	515	-	-	80	885	FSA R 300.450
	500	20	400	16	991 39	774,7 30½	584,2 23	686 27	63,5 2½	24	34,9 1⅜	-	515	-	-	80	950	FSA R 300.500

* Weitere Formen der Flansch-Dichtflächen auf Anfrage.
 * Further types of flange gasket facings on demand.
 * Autres types de surfaces à garnitures d'étanchéité de brides sur demande.